KOMISIJOS SPRENDIMAS

2006 m. sausio 25 d.

dėl valstybės pagalbos, kurią Nyderlandai suteikė AZ ir AZ Vastgoed BV

(pranešta dokumentu Nr. C(2006) 80)

(Tik tekstas olandų kalba yra autentiškas)

(Tekstas svarbus EEE)

(2006/743/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 88 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą,

atsižvelgdama į Europos ekonominės erdvės sutartį, ypač į jos 62 straipsnio 1 dalies a punktą,

paprašiusi suinteresuotąsias šalis pateikti savo pastabas pagal minėtus straipsnius ([1]) ir atsižvelgusi į šias pastabas,

kadangi:

I. PROCEDŪRA

(1) Laiškais, užregistruotais 2002 m. birželio 26 d. ir 2003 m. vasario 6 d., Komisija gavo skundus dėl valstybės pagalbos, kurią Nyderlandai suteikė futbolo klubui *AZ Alkmaar*. Atliekant pirminį skundų tyrimą, skundų teikėjai ir Nyderlandų valdžios institucijos suteikė Komisijai papildomos informacijos.

(2) 2003 m. liepos 23 d. laišku Komisija informavo Nyderlandus apie savo sprendimą pradėti Sutarties 88 straipsnio 2 dalyje numatytą procedūrą dėl šių priemonių. Komisijos sprendimas pradėti procedūrą buvo paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ([2]). Komisija pakvietė suinteresuotąsias šalis pateikti savo pastabas.

(3) Nyderlandai paprašė pratęsti terminą pateikti pastaboms. Prašymas buvo patenkintas. Laiškais, užregistruotais 2003 m. spalio 29 d. ir lapkričio 5 d., Nyderlandai pateikė atsakymą dėl sprendimo pradėti procedūrą.

(4) 2003 m. gruodžio mėn. Komisija iš suinteresuotųjų šalių gavo kelis laiškus su pastabomis. Laiškais, užregistruotais 2004 m. vasario 9 d., balandžio 6 d. ir spalio 6 d., suinteresuotosios šalys pateikė papildomas pastabas.

(5) 2004 m. pavasarį Komisija gavo informacijos, kad savivaldybė ketina iš naujo tartis su *AZ* ir *AZ Vastgoed*. Todėl Komisija 2004 m. birželio 3 d. laišku paprašė Nyderlandų valdžios institucijų pateikti papildomos informacijos, kuri buvo pateikta 2004 m. liepos 5 d. laišku, pranešant, kad savivaldybė, *AZ* ir *AZ Vastgoed* iš tiesų svarsto, ar sudaryti naują susitarimą. Nyderlandai pakartojo, kad, atsižvelgiant į Amsterdamo apeliacinio teismo nurodymą sustabdyti susitarimą, jis liko neįgyvendintas ([3]). Laišku, užregistruotu 2004 m. lapkričio 5 d., Nyderlandai pateikė papildomos informacijos, kuria buvo patvirtinta, kad šalys sudarė naują susitarimą, o ankstesnysis buvo nutrauktas.

II. APRAŠYMAS

(6) 2001 m. gruodžio 7 d. Alkmaaro savivaldybė sudarė susitarimą su *Stichting AZ* ir *AZ Vastgoed BV* (toliau – atitinkamai *AZ* ir *AZ Vastgoed*) dėl naujos vietos futbolo stadionui. Alkmaaro savivaldybės ir *AZ* bei *AZ Vastgoed* susitarimas buvo sudarytas dėl kelių žemės sklypų keturių pardavimo sutarčių.

(7) Remiantis Nyderlandų valdžios institucijomis, du žemės sklypai buvo parduoti *AZ* ir *AZ Vastgoed* naujo stadiono, verslo patalpų ir mašinų stovėjimo aikštelės statybai. Alkmaaro savivaldybė pardavė žemę, kurioje *AZ* klubui buvo pastatytas dabartinis stadionas. *AZ* ir *AZ Vastgoed* nugriautų seną stadioną, sukurtų infrastruktūrą ir pastatytų 150 butų. Galiausiai žemės sklypas buvo parduotas *AZ* treniruotėms skirtų patalpų statybai. Šiame susitarime žemės pirkėjams numatyti įsipareigojimai. *AZ* ir *AZ Vastgoed* privalės pastatyti ir eksploatuoti kai kurias infrastruktūros dalis.

(8) 2003 m. liepos mėn. Komisija nusprendė pradėti oficialią tyrimo procedūrą, siekdama nustatyti, ar šis susitarimas nėra valstybės pagalba, kaip apibrėžta EB sutarties 87 straipsnio 1 pastraipoje, nes kilo abejonių, ar pagalba *AZ* ir *AZ Vastgoed* yra suderinama su EB sutartimi.

(9) Amsterdamo apeliaciniam teismui 2004 m. balandžio mėn. išdavus orderį sustabdyti susitarimo įgyvendinimą, žemė pagal 2001 m. gruodžio 7 d. susitarimą taip ir nebuvo perduota.

([1]) OL C 266, 2003 11 5, p. 8.

([2]) Žr. 1 išnašą.

([3]) *Gerechtshof Amsterdam, 1.4.2004, LJN: AO6912, 206/03 KG (www.rechtspraak.nl).*

(10) Tačiau 2004 m. lapkričio mėn. Nyderlandų valdžios institucijos pranešė Komisijai, kad 2001 m. gruodžio 7 d. susitarimas tarp Alkmaaro savivaldybės ir įmonių *AZ* ir *AZ Vastgoed* buvo nutrauktas.

(11) Nyderlandai pranešė, kad įvyko naujos derybos, nepriklausomi ekspertai atliko žemės sklypų įvertinimą pagal Komisijos komunikatą dėl valstybės pagalbos elementų valdžios institucijoms parduodant žemę ir pastatus ([1]). Atlikus šį įvertinimą, savivaldybė ir *Egedi BV* (*AZ Vastgoed* teisių perėmėja) sudarė naują susitarimą.

(12) Tokiomis sąlygomis susitarimas, dėl kurio buvo atliekama oficiali tyrimo procedūra, buvo nutrauktas, todėl nebelieka tikslo vykdyti tyrimą ir jį reikėtų baigti.

III. **IŠVADA**

(13) Kadangi susitarimas, dėl kurio buvo atliekama oficiali tyrimo procedūra, buvo nutrauktas, nebelieka tyrimo tikslo.

(14) Todėl Sutarties 88 straipsnio 2 dalyje numatyta oficiali tyrimo procedūra dėl pirmiau minėto susitarimo tarp Alkmaaro savivaldybės ir įmonių *AZ* ir *AZ Vastgoed* turėtų būti baigta.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Oficiali tyrimo procedūra pagal EB sutarties 88 straipsnio 2 dalį, pradėta 2003 m. liepos 23 d. įmonių *AZ* ir *AZ Vastgoed BV* atžvilgiu, yra baigta.

2 straipsnis

Šis sprendimas yra skirtas Nyderlandų Karalystei.

Priimta Briuselyje, 2006 m. sausio 19 d.

Komisijos vardu

Neelie KROES

Komisijos narė

([1]) OL C 209, 1997 07 10, p. 3.